

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 129 (2003)  
**Heft:** 26: CO2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

|                                                |      |                |              |
|------------------------------------------------|------|----------------|--------------|
| CONSMETAL Sarl                                 | 2830 | Courrendlin    | 24.06.2004   |
| Crevoisier + Rérat                             | 2900 | Porrentruy     | 30.06.2004   |
| Demag Cranes and Components                    | 8305 | Dietlikon      | 02.04.2004   |
| Element AG                                     | 5106 | Vettheim       | 01.07.2004*  |
| Fischer Ernst AG                               | 8590 | Romanshorn     | 04.05.2005   |
| Fleischmann AG                                 | 8852 | Altendorf      | 16.08.2005   |
| Franscella SA                                  | 6648 | Minusio        | 30.05.2004   |
| Frutiger AG                                    | 3661 | Uetendorf      | 02.06.2005   |
| Furrer, H. + H. AG                             | 4415 | Lausen         | 26.02.2004   |
| Gaeng Metallbau AG                             | 3063 | Ittigen        | 19.07.2003   |
| Gard Louis-Philippe                            | 3960 | Sierre         | 30.05.2004   |
| Gemet Metall- & Stahlbau                       | 3465 | Dürrenroth     | 10.08.2003*  |
| GTB Gleis- und Bautechnologie AG               | 3400 | Burgdorf       | 01.07.2005   |
| Hartmann Fritz AG                              | 2555 | Brugg          | 19.06.2003   |
| Hasler Adolf AG                                | 9463 | Oberriet       | 15.08.2004   |
| Heffenstein Metallbau AG                       | 6048 | Horw           | 17.01.2004   |
| Herger + Koch AG                               | 6122 | Menzna         | 01.07.2004   |
| Hofer E. AG                                    | 3225 | Mütschemier    | 19.06.2003   |
| Hofstetter AG                                  | 9303 | Wittenbach     | 20.01.2004   |
| Imfeld Metall- und Stahlbau AG                 | 6078 | Lungern        | 24.08.2003   |
| Inauen-Schätti AG                              | 8762 | Schwanden      | 09.02.2004   |
| IROMET AG, Stahl- und Metallbau                | 6055 | Alpnach-Dorf   | 03.12.2003   |
| Isenschmid AG                                  | 6403 | Küssnacht      | 19.12.2002** |
| Kaeser Jos. Stahlbau AG                        | 4512 | Bellach        | 26.11.2005   |
| Kaufmann AG, Eisen- und Metallbau              | 6410 | Goldau         | 27.08.2003   |
| Keller S. AG                                   | 9444 | Diepoldsau     | 11.01.2004   |
| Lanz A. AG                                     | 4950 | Huttwil        | 06.04.2003   |
| Letrona AG                                     | 9504 | Friltschen     | 04.05.2005   |
| Lippuner Energie- und Metallbautechnik         | 9472 | Grabs          | 17.12.2004   |
| Lörtscher, W.                                  | 3752 | Wimmis         | 06.12.2003   |
| Luginbühl W. SA                                | 2087 | Cornaux        | 14.06.2003   |
| Marti AG                                       | 3302 | Mosseedorf     | 12.12.2002** |
| Mauerhofer & Zuber, Entreprises Electriques SA | 1020 | Renens         | 04.03.2005*  |
| Meier + Jäggi AG, Basel                        | 4226 | Breitenbach    | 23.01.2005   |
| Messmer Metallbau Stahlbau                     | 9052 | Niederteufen   | 15.09.2003   |
| Metall + Stahlbau AG                           | 5304 | Endingen       | 29.11.2004   |
| Minder + Zysset AG                             | 3662 | Seftigen       | 07.10.2005   |
| Mondini SA                                     | 6950 | Tesserete      | 08.11.2004   |
| Morand SA                                      | 1635 | La Tour-de-Tr. | 15.03.2003   |
| Murer Franz AG                                 | 6375 | Beckenried     | 21.12.2004   |
| Oetterli Josef AG                              | 8108 | Dällikon       | 09.11.2004   |
| Pfister Metallbau AG                           | 8576 | Mauren         | 11.08.2003   |
| Pfister Metallbau AG                           | 7503 | Samedan        | 08.03.2003   |
| Pfister Otto AG, Metallbau                     | 4018 | Basel          | 01.02.2003** |
| Pitsch Andrea AG                               | 7430 | Thusis         | 11.04.2004   |
| Pletscher & Co. AG                             | 8226 | Schleitheim    | 29.11.2004   |
| Prometall Partner AG, Metall- und Stahlbau     | 3177 | Laupen         | 14.02.2005   |
| Rabout SA                                      | 1920 | Martigny       | 15.03.2003   |
| Ramelet SA                                     | 1000 | Lausanne 16    | 06.02.2005   |
| Regazzi SA                                     | 6596 | Gordola        | 19.09.2005   |
| Rytz Industriebau AG                           | 4455 | Zunzgen        | 16.08.2003   |
| SAFIZ AG Metall- + Apparatebau                 | 8580 | Dozwil         | 13.11.2004   |
| Schenini SA                                    | 6945 | Cadro          | 28.09.2003   |
| Schoch Metallbau AG                            | 9100 | Herisau        | 12.11.2005   |
| Schweizer & Cie                                | 3533 | Böwil          | 06.04.2003*  |
| Services Techniques Alpines SA                 | 1933 | Sembrancher    | 07.05.2004   |
| Solari Elvezio SA                              | 6718 | Olivone        | 20.03.2005   |
| Stähli AG Brienz                               | 3855 | Brienz         | 27.01.2005   |
| Stauffner Metallbau AG, 3645 Gwatt             | 3645 | Gwatt          | 07.10.2005   |
| Sulser AG                                      | 9477 | Trübbach       | 03.03.2003*  |
| Sutter AG                                      | 6078 | Lungern        | 26.02.2004   |
| TEGAN Handling AG (vormals hws Mecana)         | 8716 | Schmerikon     | 15.10.2003   |
| Tenconi SA                                     | 6780 | Airolo         | 20.01.2005   |
| Tensol Rail SA                                 | 6776 | Piotta         | 30.05.2004   |
| Togni Eros Metalcostruzioni                    | 6705 | Cresciano      | 25.08.2005   |
| Varinorm AG                                    | 6014 | Littau         | 20.08.2005*  |
| von Niederhäusern Gebr. AG                     | 3762 | Erlenbach i.S. | 15.03.2004*  |
| Walo Bertschinger AG,                          | 8952 | Schlieren      | 10.08.2004   |
| Weibel Metallbau                               | 3270 | Aarberg        | 01.02.2004*  |
| Weleco AG, Systemstahlbau                      | 8953 | Dietikon       | 13.12.2003*  |
| Werkstätte FL SBB                              | 4806 | Brüttenu-Wikon | 05.11.2004*  |
| Widmer Metallbau AG                            | 2500 | Biel           | 06.11.2003   |
| Wüst Karl AG                                   | 9450 | Altstätten     | 29.01.2005   |

\* Ausweis mit Einschränkungen oder Hinweisen, welche beim Hersteller nachzufragen sind

\*\* Erneuerung läuft

\*\*\* Erneuerung läuft, Ausweis mit Einschränkungen oder Hinweisen, welche beim Hersteller nachzufragen sind



## Baudirektion Kanton Zürich

## Hochbauamt

### Universität Zürich, Gesamtanierung Instituts- gebäude Ramistrasse 66 Studienauftrag im selektiven Verfahren

Die Baudirektion Kanton Zürich, vertreten durch das Hochbauamt, veranstaltet im Auftrag der Universität Zürich einen Studienauftrag im selektiven Verfahren für die Vergabe der Architekturleistungen (Projektierung, Ausschreibung und Realisierung) bei der Gesamtanierung des Institutsgebäudes Rämistrasse 66 in Zürich.

#### Aufgabe

Das 1863 erstellte herrschaftliche Wohnhaus Rämistrasse 66 wird seit 1978 von der Universität als Institutsgebäude genutzt. Ein bevorstehender Nutzerwechsel ermöglicht eine Gesamtanierung des unter kommunalem Schutz stehenden Gebäudes. Die Sanierungsarbeiten umfassen im Wesentlichen eine Renovation der Innenräume und der Fassaden unter Berücksichtigung der denkmalpflegerisch wertvollen Bausubstanz, verschiedene Anpassungen an die Bedürfnisse der neuen Nutzer, die Erneuerung der haustechnischen Anlagen und die Erfüllung verschiedener feuerpolizeilicher Auflagen.

#### Verfahren

Die Auftragsvergabe erfolgt im selektiven Verfahren und wird gemäss Art. 12 Abs. 1 lit. b der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVöB) und § 8 Abs. 1 der Submissionsverordnung des Kantons Zürich öffentlich ausgeschrieben. Die aufgrund einer Präqualifikation zur Teilnahme am Studienauftrag zugelassenen Fachleute haben konzeptionelle Vorschläge zum Grundrisslayout und zum Vorgehen bei der Gesamtanierung zu entwickeln sowie eine Offerte für die bei der Honorierung ihrer Leistungen anzuwendenden Parameter einzureichen.

#### Teilnahmeberechtigung

Die Teilnahmeberechtigung richtet sich nach Art. 9 der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVöB). Um die Teilnahme am Studienauftrag bewerben können sich Architekturbüros mit Sitz in der Schweiz oder in einem Vertragsstaat des GATT/WTO-Übereinkommens über das öffentliche Beschaffungswesen, soweit dieser Staat Gegenrecht gewährt.

#### Auswahl der Teilnehmenden

Die Bewerbung zur Teilnahme am Studienauftrag hat auf der Grundlage der offiziellen Bewerbungsunterlagen zu erfolgen. Ein Beurteilungsgremium, welches sich aus je zwei Vertretern der Universität und des Hochbauamtes sowie einem externen Architekten zusammensetzt, wählt aus den eingegangenen Bewerbungen 4 bis 6 Architekturbüros für die Teilnahme am Studienauftrag aus. Die Auswahl erfolgt aufgrund folgender Kriterien:

- Erfahrung der Bewerberinnen und Bewerber in der Projektierung und Ausführung von Umbauten bzw. Sanierungen denkmalpflegerisch geschützter Bauten.
- Qualität der architektonischen und innenräumlichen Gestaltung von geplanten und/oder ausgeführten Objekten.
- Organisationsstruktur und Leistungsfähigkeit des Architekturbüros

#### Termine

|                                                       |                                           |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Eingabe der Bewerbung                                 | bis 30. Juli 2003 (Eingang am Eingabeort) |
| Auswahl der Teilnehmenden                             | Woche 34 2003                             |
| Abgabe der Unterlagen                                 | 29. August 2003                           |
| Eingabe der Studienauftragsarbeiten                   | 03. Oktober 2003                          |
| Präsentation der Arbeiten vor dem Beurteilungsgremium | 21. Oktober 2003                          |

#### Bezug der Bewerbungsunterlagen

Die detaillierten Bewerbungsunterlagen stehen unter [www.hochbau.zh.ch](http://www.hochbau.zh.ch), Rubrik «Wettbewerbe», als Download zur Verfügung. Sie können auch schriftlich und unter Beilage eines adressierten und frankierten Briefumschlags C5 beim Hochbauamt Kanton Zürich, Stab, Walchestrasse 15, 8090 Zürich, angefordert werden.

#### Rechtsmittel

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, 8004 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen; sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen, die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich ebenfalls beizulegen.